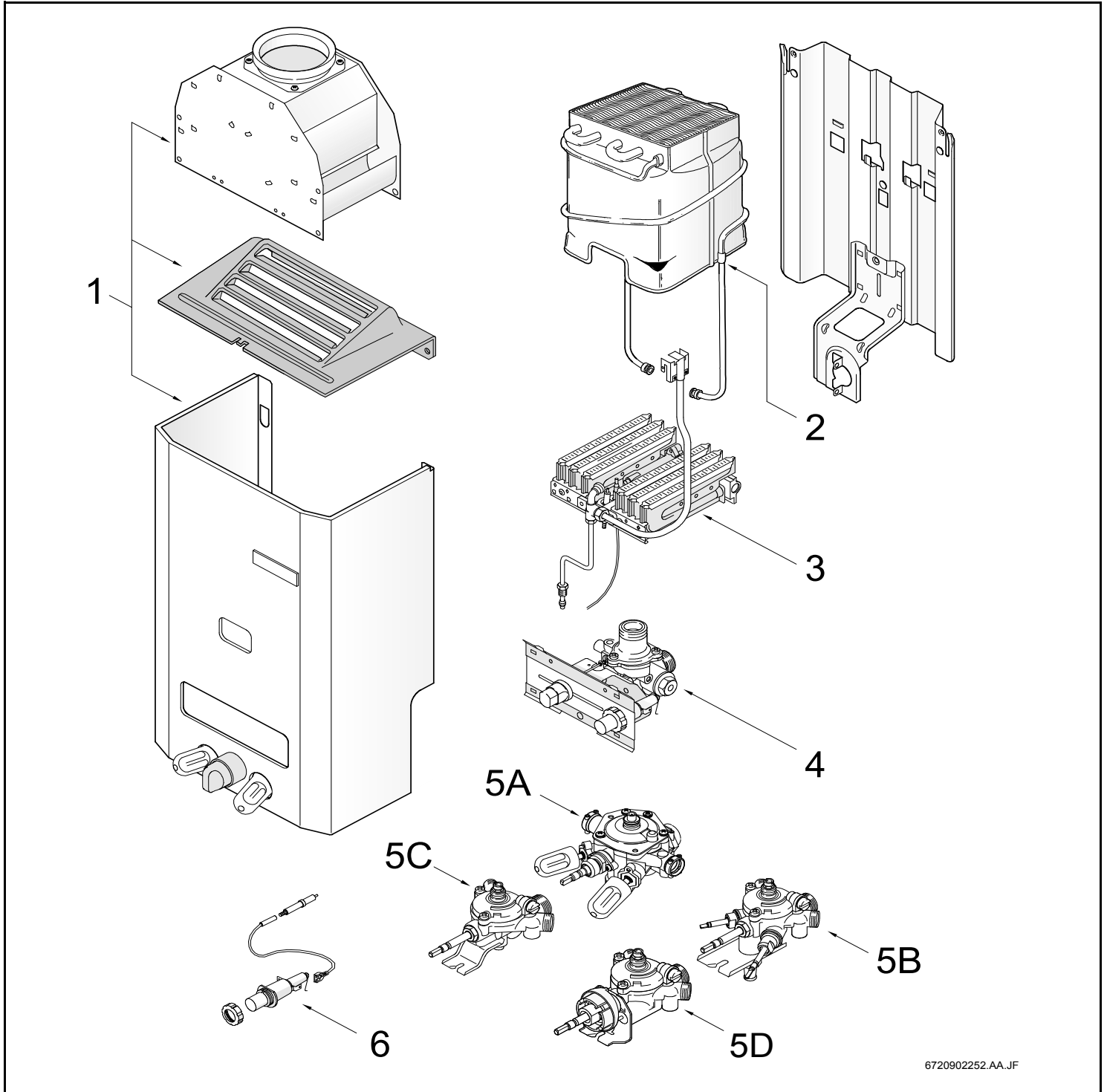


W 125/135... Oxystop



Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

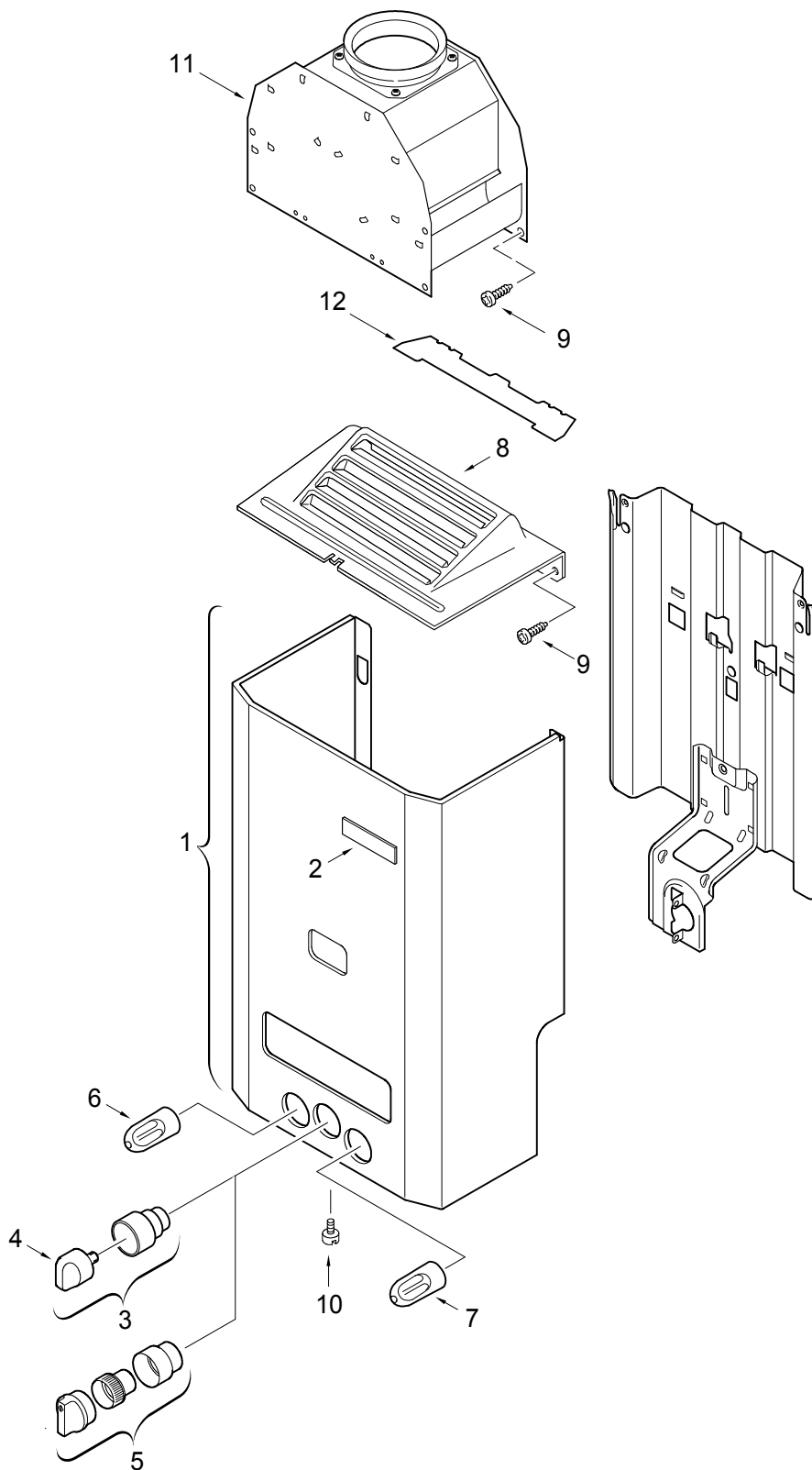
Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11cijferig onderdeelen bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



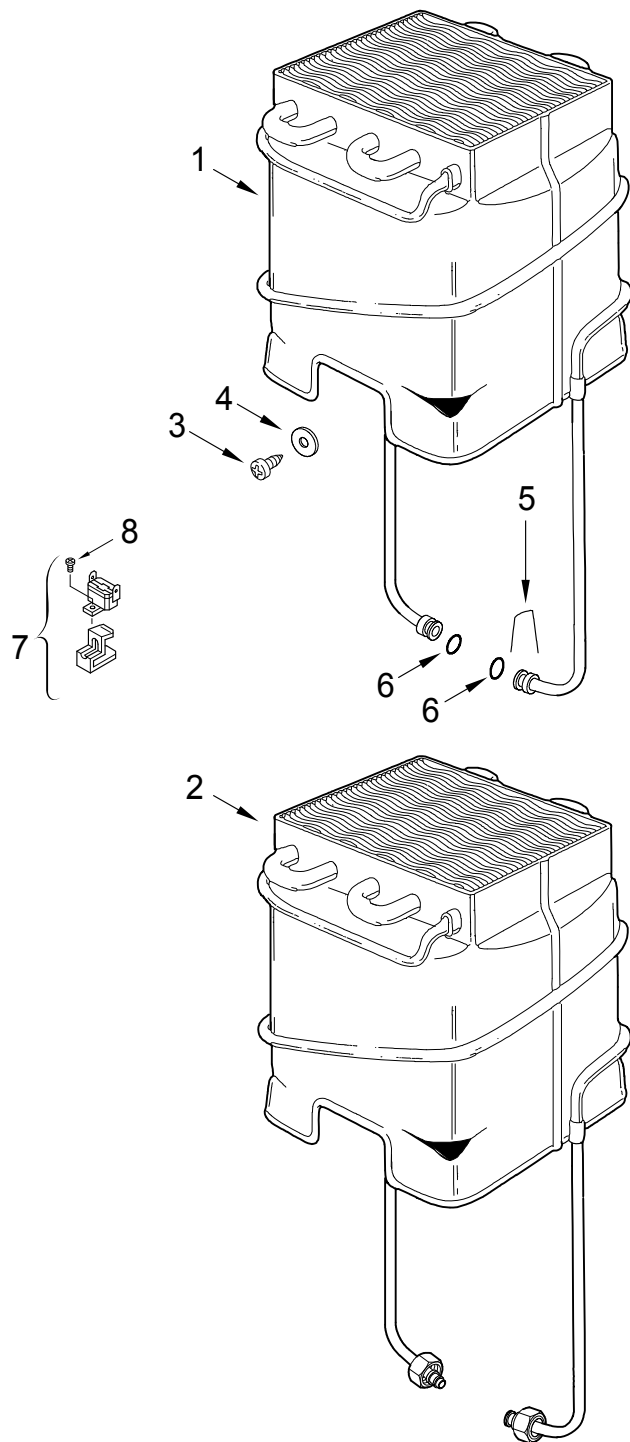
6720902253.AA.JF

1

Front cover
Mantel
Habillage
Mantello
Carcasa
Mantel

W125 W135

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripcón benaming	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	W125	W135													remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones opmerking	
1	Front shell		8 705 401 465 0	36		■	■													Junkers / Bosch	
1	Front cover	3608	8 705 411 637 0	37		■															
1	Front cover	0506,3608	8 705 411 730 0	36		■															
1	Front cover	5005,7505	8 705 411 730 0	36		■															
1	Front cover	6200	8 705 421 258 0			■															
1	Front cover	3104	8 705 421 311 0	36		■															
1	Front cover	5206	8 705 421 327 0	30		■															
2	Trade mark badge		8 701 103 047 0	08		■														Junkers	
2	Trade mark badge		8 701 103 051 0	08		■															Bosch
3	Water flow selector handle		8 702 000 219 0	18		■	■														
4	Water flow selector handle	0707	8 702 000 104 0	14			■														
4	Water flow selector handle	0720	8 702 000 104 0	14			■														
4	Water flow selector handle	5006,7506	8 702 000 104 0	14			■														
4	Water flow selector handle	0506,3608	8 702 000 111 0	13			■														
4	Water flow selector handle	2595,5206	8 702 000 111 0	13			■														
4	Water flow selector handle	5005,7505	8 702 000 111 0	13			■														
4	Water flow selector handle	6200	8 702 000 111 0	13			■														
5	Water flow selector handle	3104	8 702 000 218 0	26			■														
5	Water flow selector handle	3603	8 702 000 218 0	26			■														
6	Hot water tap handle	0506,3608	8 702 000 102 0	10			■														
6	Hot water tap handle	0707	8 702 000 102 0	10				■													
6	Hot water tap handle	0720,2595	8 702 000 102 0	10			■														
6	Hot water tap handle	5005,5006	8 702 000 102 0	10			■														
6	Hot water tap handle	5206,6200	8 702 000 102 0	10			■														
6	Hot water tap handle	7505,7506	8 702 000 102 0	10			■														
7	Cold water tap handle	0506,3608	8 702 000 103 0	10			■														
7	Cold water tap handle	0707	8 702 000 103 0	10				■													
7	Cold water tap handle	0720,2595	8 702 000 103 0	10			■														
7	Cold water tap handle	5005,5006	8 702 000 103 0	10			■														
7	Cold water tap handle	5206,6200	8 702 000 103 0	10			■														
7	Cold water tap handle	7505,7506	8 702 000 103 0	10			■														
8	Fluegas deFlector		8 705 505 249 0	23		■	■														
9	Screw M4,8x9,5 (10x)		8 703 403 012 0	12		■	■														
10	Screw	0720	8 703 401 046 0	13	31	■															
10	Screw	3603	8 703 401 046 0	13	23,31	■															
10	Screw	0707	8 703 401 046 0	13	5		■														
11	Draught diverter	3608	8 705 505 316 0	30	23,31	■															W125K
12	Covering sheet	3608	8 718 003 032 0	10	23,31	■															W125K
W125 W135																			Front cover Mantel Habillage Mantello Carcasa Mantel	1	



6720902254.AA.JF

2

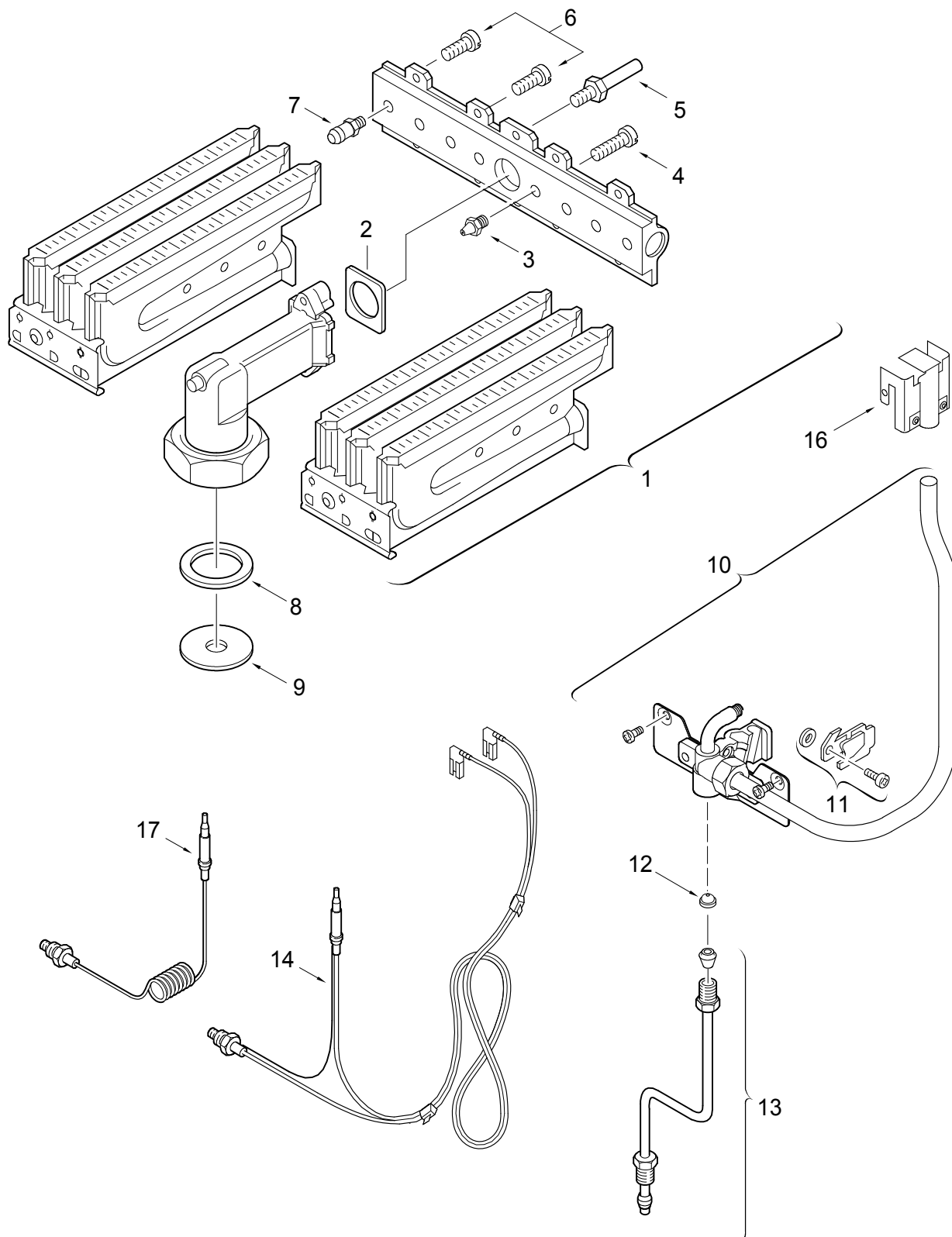
Heating body
Innenkörper
Corps interieur
Corpo interno
Cuerpo de caldeo
Binnenwerk

W125 W135

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720902255.AB.JF

3

Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Brander

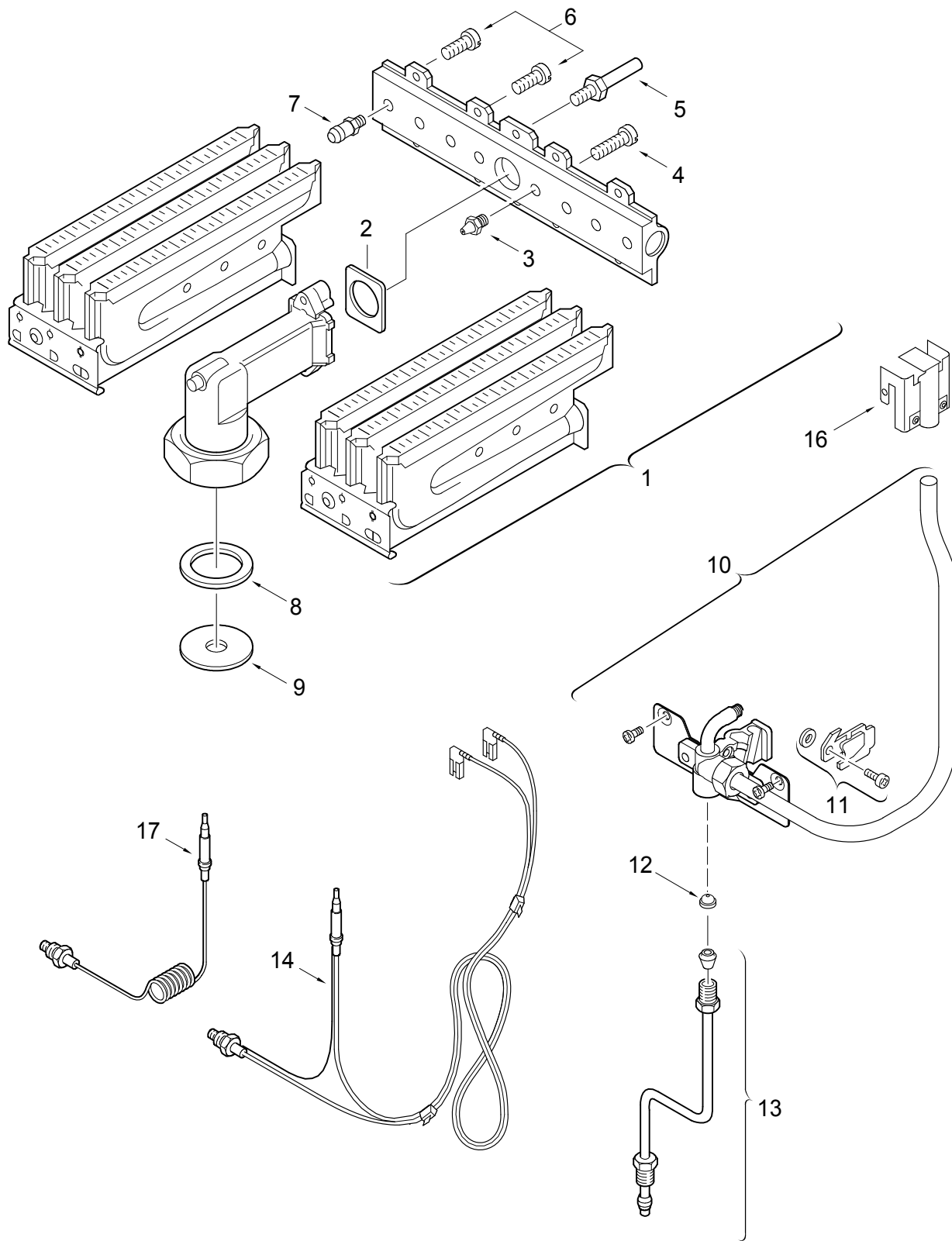
W125 W135

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripció benaming	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	W125	W135												remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Burner	0506,0720	8 708 120 239 0	37	31	■													
1	Burner	2595,3603	8 708 120 239 0	37	31	■													
1	Burner	3104	8 708 120 239 0	37	32	■													
1	Burner	3608,5206	8 708 120 239 0	37	31	■													
1	Burner	6200	8 708 120 239 0	37	31	■													
1	Burner	3603,3608	8 708 120 269 0	36	23	■													
1	Burner	3104,5005	8 708 120 274 0	36	23	■													
1	Burner	5006	8 708 120 274 0	36	23	■													
1	Burner	0506,7505	8 708 120 352 0	38	23	■													
1	Burner	7506	8 708 120 352 0	38	23	■													
1	Burner	0707	8 708 120 233 0	50	5		■												
2	Washer (10x)		8 701 003 010 0	12		■	■												
3	Nozzle (110) (10x)	3603,3608	8 708 202 113 0	20	23	■													
3	Nozzle (70) (10x)	0506,0720	8 708 202 130 0	15	31	■													
3	Nozzle (70) (10x)	2595,3603	8 708 202 130 0	15	31	■													
3	Nozzle (70) (10x)	3104	8 708 202 130 0	15	32	■													
3	Nozzle (70) (10x)	3608,5206	8 708 202 130 0	15	31	■													
3	Nozzle (70) (10x)	6200	8 708 202 130 0	15	31	■													
3	Nozzle (136) (10x)	0707	8 708 202 144 0	15	5		■												
3	Nozzle (111)	0506,7505	8 708 202 157 0	22	23	■													
3	Nozzle (111)	7506	8 708 202 157 0	22	23	■													
3	Nozzle (10x)	3104,5005	8 708 202 164 0	22	23	■													
3	Nozzle (10x)	5006	8 708 202 164 0	22	23	■													
4	Screw M4 x 12 phillips (10x)		2 910 952 122 0	11		■	■												
5	Screw (10x)		8 703 404 089 0	12		■	■												
6	Screw(10x)		8 703 401 069 0	11		■	■												
7	Pressure tapping		8 703 305 191 0	07		■	■												
8	Washer (10x)		8 700 103 008 0	15		■	■												
9	Throttle disc (3.3)	7505,7506	8 700 100 167 0	10	23	■													
9	Throttle disc (3.4)	0506	8 700 100 168 0	11	23	■													
9	Throttle disc (7,0)	3104	8 700 100 174 0	12	23	■													
9	Throttle disc (3,6)	5005,5006	8 700 100 181 0	11	23	■													
9	Throttle disc (2.4)	0506,0720	8 700 100 182 0	13	31	■													
9	Throttle disc (2.4)	2595,3603	8 700 100 182 0	13	31	■													
9	Throttle disc (2.4)	3104	8 700 100 182 0	13	32	■													
9	Throttle disc (2.4)	3608,5206	8 700 100 182 0	13	31	■													
9	Throttle disc (2.4)	6200	8 700 100 182 0	13	31	■													
10	Pilot burner		8 708 105 717 0	26		■	■												
11	Covering sheet		8 701 309 061 0	10		■	■												
12	Pilot injector (30) (10x)		8 708 200 138 0	22	31,32	■	■												
12	Pilot injector (12)		8 748 200 120 0	22	5,23	■	■												
13	Pipe - Pilot gas	3104	8 700 707 389 0	17	32	■													
13	Pipe - Pilot gas set		8 710 707 166 0	24		■	■												
14	Thermocouple	0506	8 707 202 039 0	25		■													
14	Thermocouple	2595,6200	8 707 202 039 0	25		■													
14	Thermocouple	7505,7506	8 707 202 039 0	25		■													
16	Oxygen deficiency sonde	0707	8 701 302 071 0	22	5		■												
16	Oxygen deficcieny sonde l	0506,0720	8 701 302 074 0	25	31	■													
16	Oxygen deficcieny sonde l	2595,3603	8 701 302 074 0	25	31	■													
16	Oxygen deficcieny sonde l	3104	8 701 302 074 0	25	32	■													
16	Oxygen deficcieny sonde l	3608,5206	8 701 302 074 0	25	31	■													
16	Oxygen deficcieny sonde l	6200	8 701 302 074 0	25	31	■													
W125 W135																		Burner Brenner Brûleur Bruciatore Quemador Brander	

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720902255.AB.JF

3

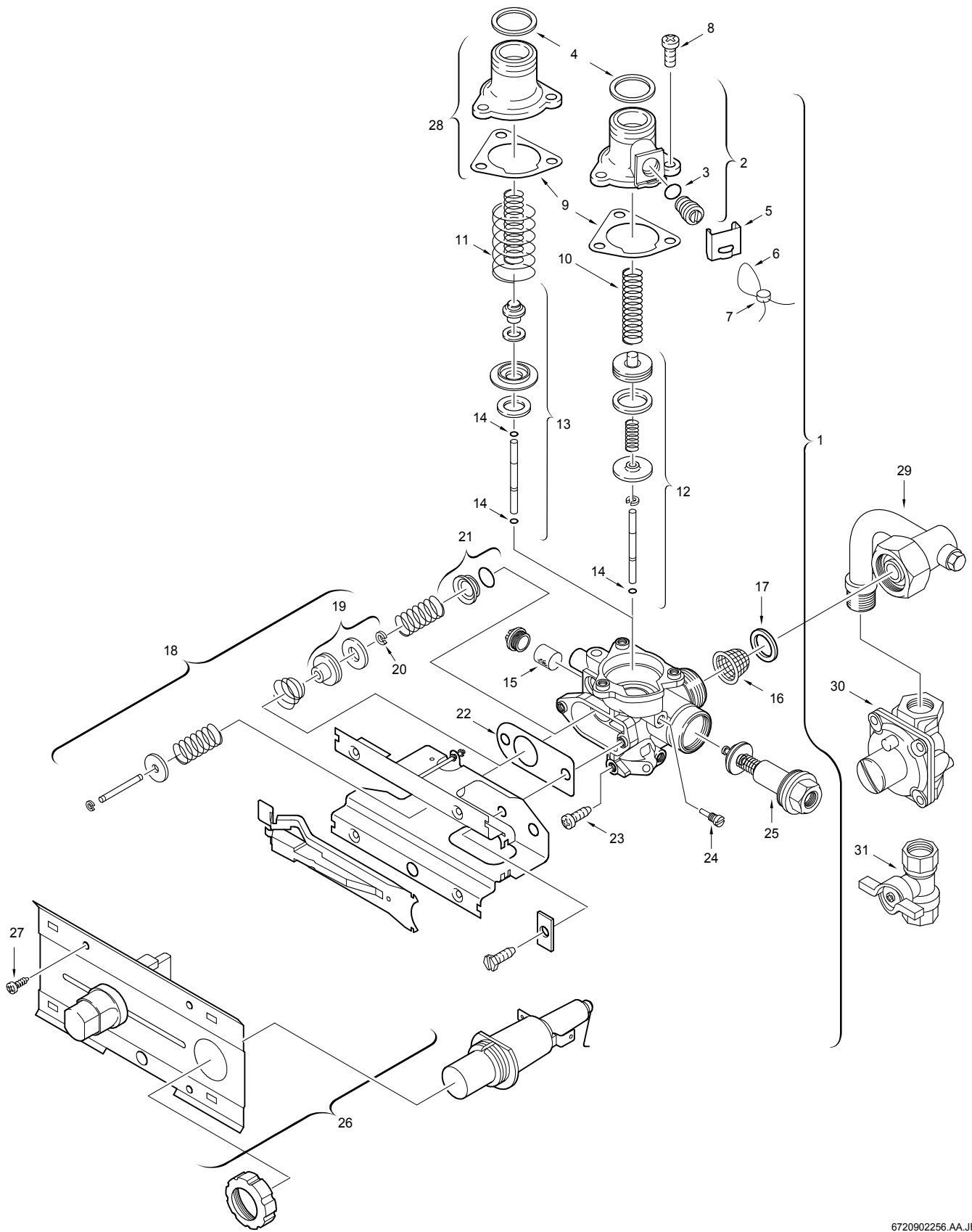
Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Brander

W125 W135

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720902256.AA.JF

4

Gas valve
Gasarmatur
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Gasregelblok

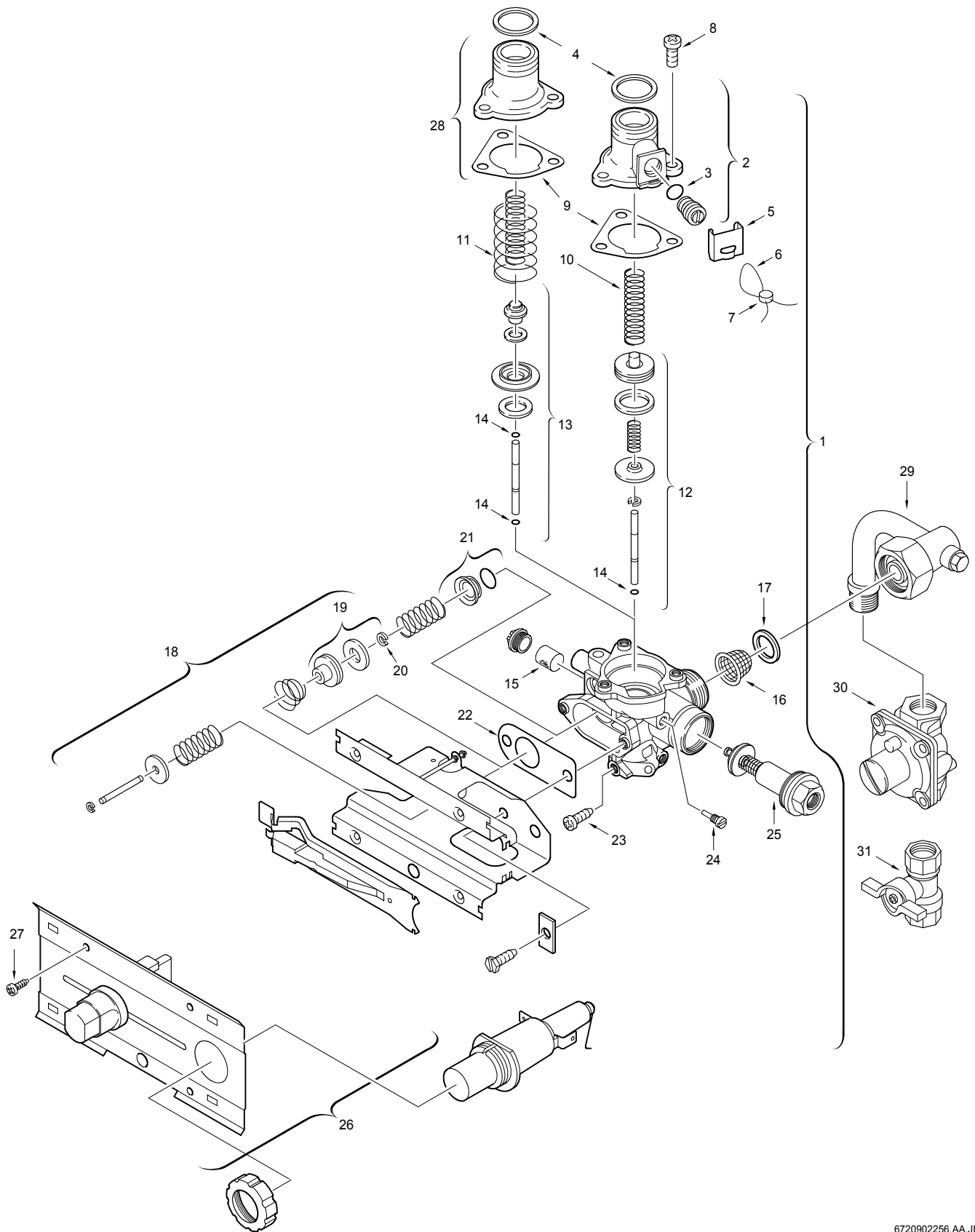
W125 W135

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	W125	W135													remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones opmerking	
1	Gas valve	3603,3608	8 707 011 089 0	45	23	■															
1	Gas valve	0506,5005	8 707 011 100 0	46	23	■															
1	Gas valve	5006,7505	8 707 011 100 0	46	23	■															
1	Gas valve	7506	8 707 011 100 0	46	23	■															
1	Gas valve	3104	8 707 011 630 0	45	32	■															
1	Gas valve	3104	8 707 011 657 0		23	■															
1	Gas valve	0506,0720	8 707 011 786 0	45	31	■															
1	Gas valve	2595,3603	8 707 011 786 0	45	31	■															
1	Gas valve	3608,5206	8 707 011 786 0	45	31	■															
1	Gas valve	6200	8 707 011 786 0	45	31	■															
1	Gas valve	0707	8 707 011 089 0	45	5	■															
2	Throttle housing	3603,3608	8 705 205 034 0	20	23	■															
2	Throttle housing	0707	8 705 205 034 0	20	5	■															
3	O-ring (10x)		8 740 205 007 0	20	5	■	■														
4	Washer (10x)		8 700 103 008 0	15		■	■														
5	Cover		8 700 505 046 0	09	23	■	■														
6	Sealing wire		8 704 702 001 0	11	23	■	■														
7	Lead seal		1 903 240 000 0	12	23	■	■														
8	Screw M5X12 steel phillips pan hd		8 743 401 002 0	12		■	■														
9	Washer (10x)		8 701 004 001 0	16		■	■														
10	Compression spring	0506,3603	8 704 603 067 0	12	23,31	■	■														
10	Compression spring	0707	8 704 603 067 0	12	5	■															
10	Compression spring	0720,2595	8 704 603 067 0	12	31	■															
10	Compression spring	3608	8 704 603 067 0	12	23,31	■															
10	Compression spring	5005,5006	8 704 603 067 0	12	23	■															
10	Compression spring	5206,6200	8 704 603 067 0	12	31	■															
10	Compression spring	7505,7506	8 704 603 067 0	12	23	■															
10	Compression spring	3104	8 704 603 072 0	12	23,32	■															
11	Compression spring		8 704 603 070 0	12	31,32	■															
12	Poppet valve		8 708 501 107 0	23	5,23	■															
12	Poppet valve		8 708 501 107 0	23	5,23	■	■														
13	Poppet valve head lpg		8 708 500 272 0	20	31,32	■															
14	O-ring (10x)		8 740 205 002 0	17		■	■														
15	Pilot gas filter		8 703 203 001 0	17		■	■														
16	Gas filter		8 700 507 002 0	15		■	■														
17	Washer-fibre 24OD X 16ID X 2MM		8 700 103 014 0	12		■	■														
18	Valve operation housing		8 708 008 003 0	24	5,23	■	■														
18	Valve operation housing		8 708 008 005 0	27	31,32	■	■														
19	Poppet valve head		8 708 500 194 0	14	5,23	■	■														
19	Poppet valve head		8 708 500 195 0	14	31,32	■	■														
20	Retaining ring (10x)		2 916 080 904 0	11		■	■														
21	Poppet valve head		8 708 501 232 0	12		■	■														
22	Washer (10x)		8 701 004 020 0	12		■	■														
23	Screw (10x)		8 703 401 051 0	12		■	■														
24	Sealing screw		8 703 406 014 0	17	31,32	■															
24	Cross ignition bolt (1)		8 703 407 027 0	10	5,23	■	■														
25	Magnetic unit		8 707 201 015 0	27		■	■														
26	Guide plate		8 701 000 105 0	22		■															
26	Guide plate	5006,7506	8 701 000 143 0	25		■															
26	Guide plate	0720	8 701 000 319 0	24		■															
26	Guide plate	0707	8 701 000 319 0	24		■															
27	Screw no8x3/8" phillips (10x)		2 910 612 424 0	11		■	■														
W125 W135																			Gas valve Gasarmatur Bloc gaz Gruppo gas Cuerpo de gas Gasregelblok		4

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



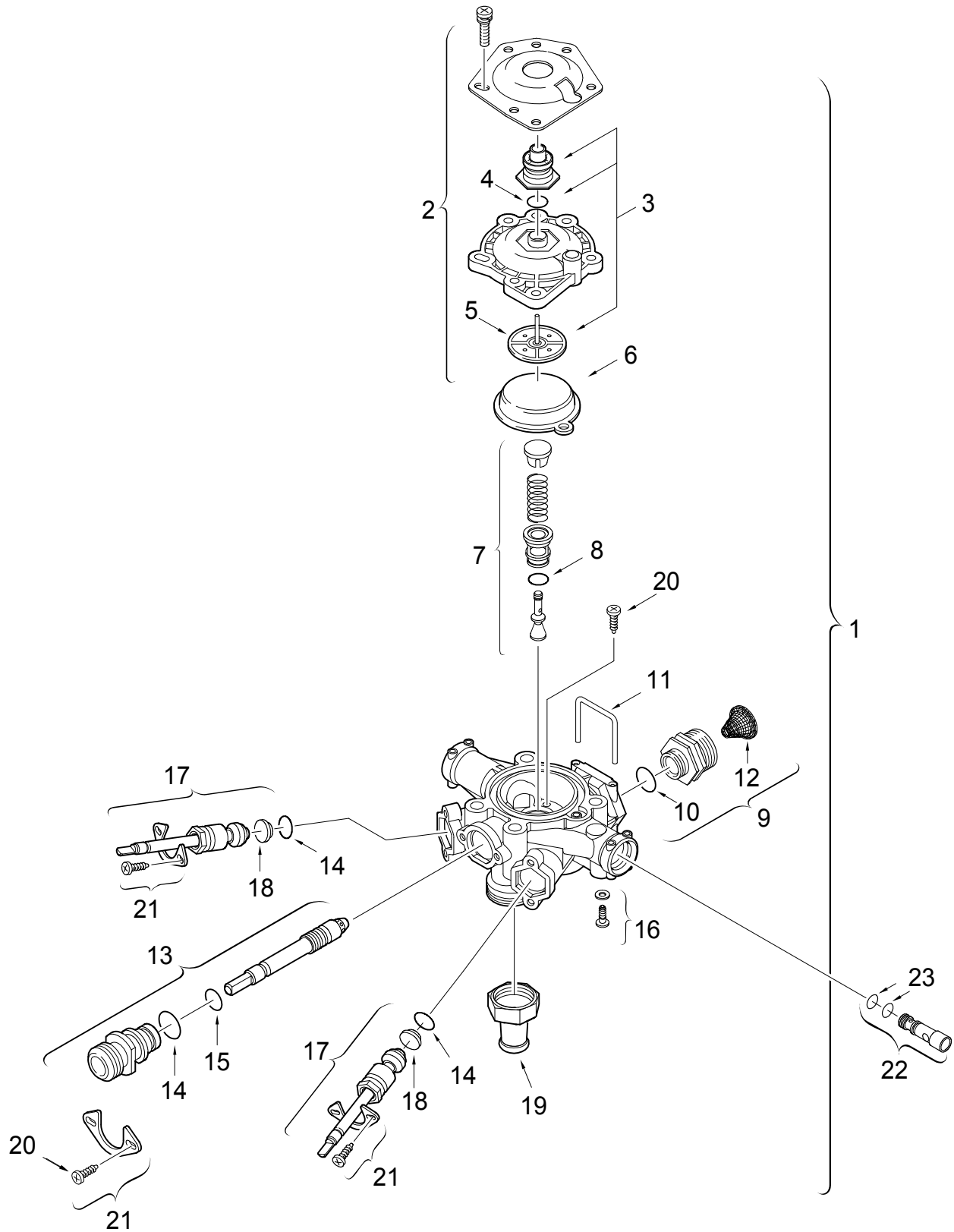
6720902256.AA.JF

4

Gas valve
Gasarmatur
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Gasregelblok

W125 W135

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	W125	W135	remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones opmerking	
28	Connector	0506	8 705 502 001 0	18	23,31	■			
28	Connector	0720,2595	8 705 502 001 0	18	31	■			
28	Connector	3104	8 705 502 001 0	18	23,32	■			
28	Connector	3603,3608	8 705 502 001 0	18	31	■			
28	Connector	5005,5006	8 705 502 001 0	18	23	■			
28	Connector	5206,6200	8 705 502 001 0	18	31	■			
28	Connector	7505,7506	8 705 502 001 0	18	23	■			
29	Gas supply pipe	3104	8 710 715 112 0	38		■			
30	Volumetric gas Govern	3104	8 707 406 006 0	39	32	■			
30	Gas pressure regulator	3104	8 707 406 013 0	42	23	■			
31	Gas cock	3104	8 707 405 144 0	30		■			
W125 W135						Gas valve Gasarmatur Bloc gaz Gruppo gas Cuerpo de gas Gasregelblok			4



6720902257.AA.JF

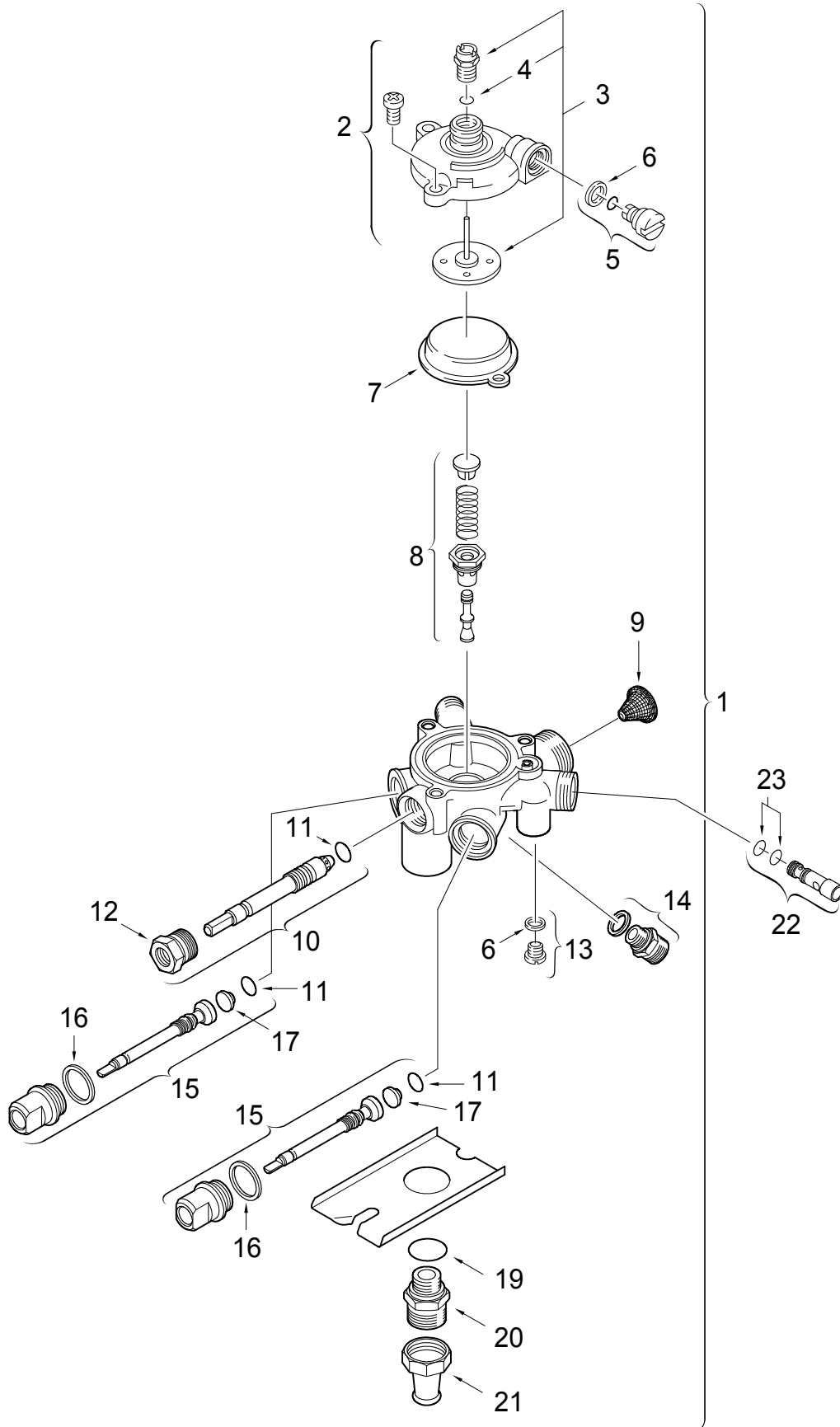
5 Water valve single point (plastic)
A Wasserarmatur Direktzapfer (Kunststoff)
 Robinet d'eau direct (plastique)
 Gruppo acqua prelievo diretto plastica
 Cuerpo de agua servicio dir. (poliamida)
 Waterdeel bij tap punt aan gei.Kunststof

W125 W135

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720902258.AA.JF

5
B

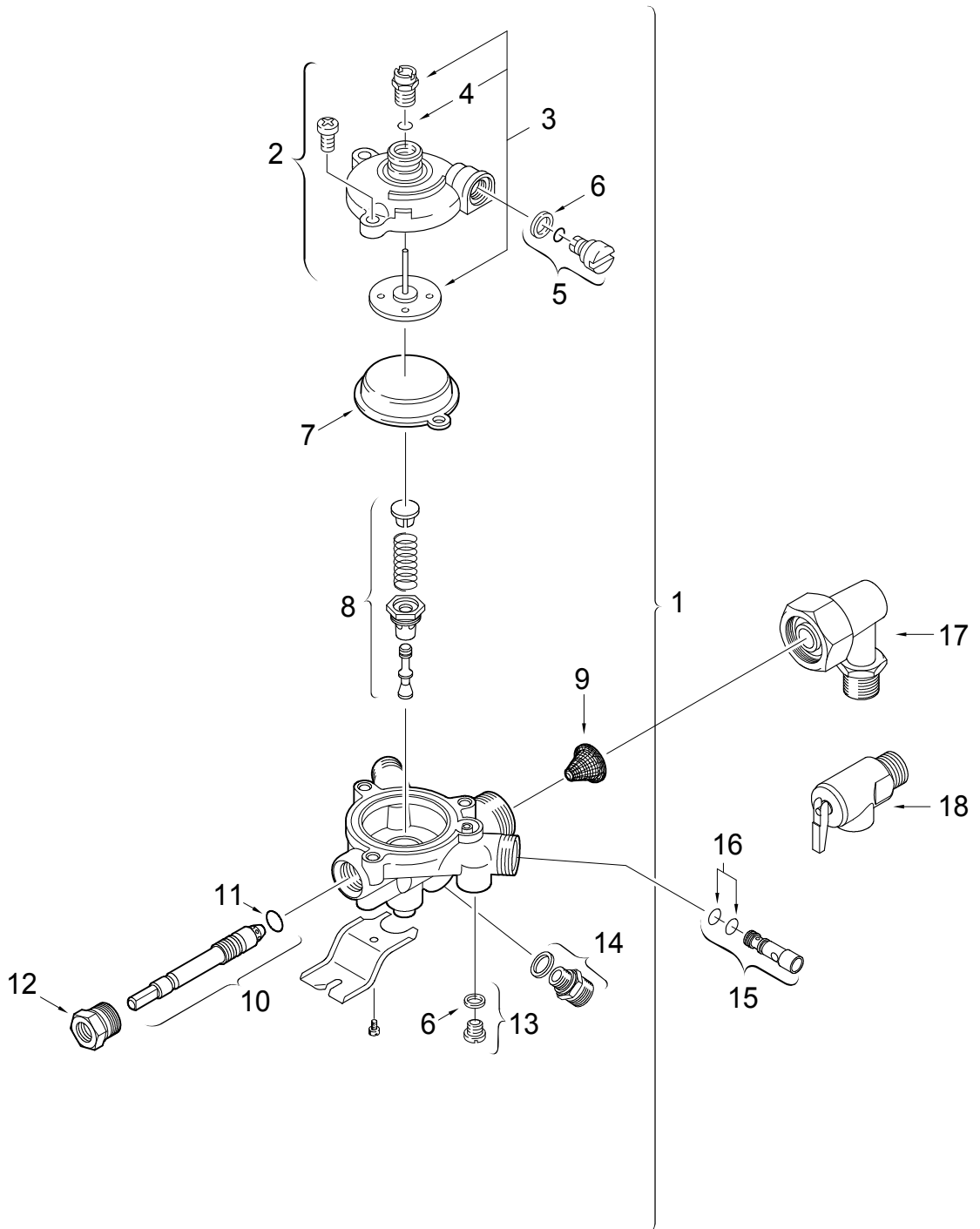
Water valve single point (brass)
Wasserarmatur Direktzapfer (Messing)
Robinet d'eau direct (laiton)
Gruppo acqua prelievo diretto in ottone
Cuerpo de agua servicio directo (latón)
Waterdeel bij tap punt aan gei. Messing

W125

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720902259.AA.JF

5
C

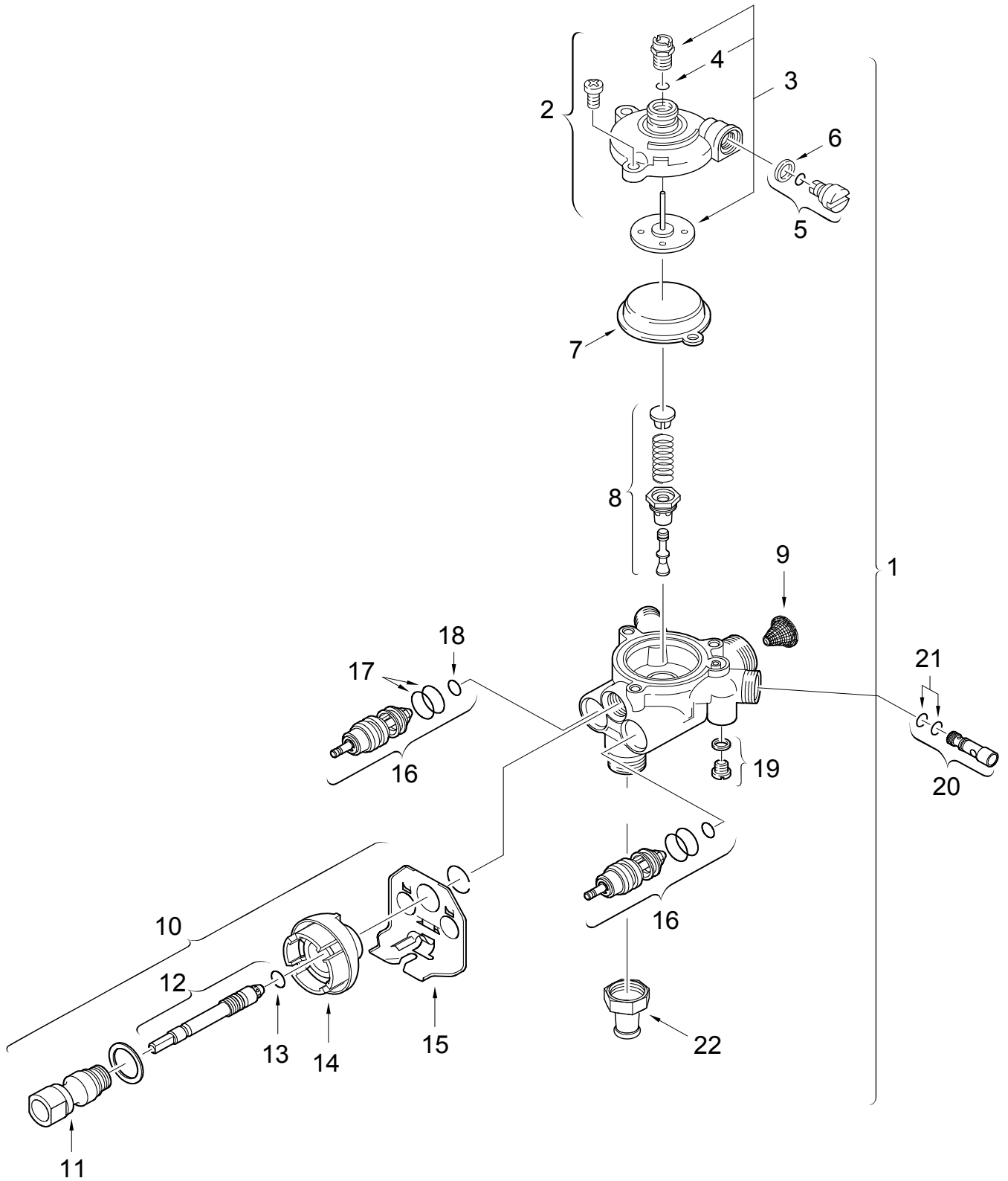
Water valve multi point (brass)
Wasserarmatur Fernzapfer (Messing)
Robinet d'eau à distance (laiton)
Gruppo acqua prelievo a dist. in ottone
Cuerpo de agua servicio remoto (latón)
Waterdeel bij tap punt op afst.Messing

W125 W135

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720902591.AA.JF

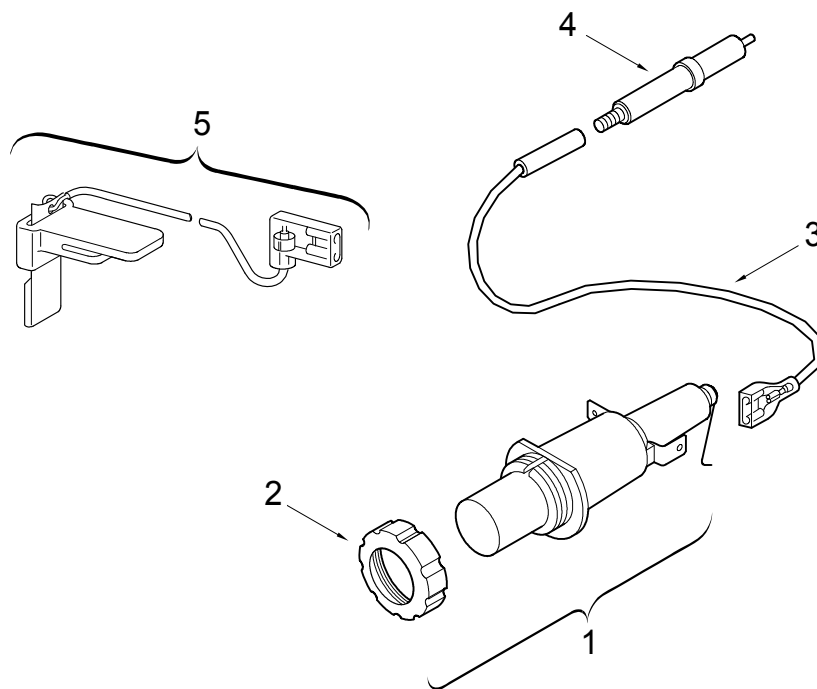
5

Water valve single point (brass)
Wasserarmatur Direktzapfer (Messing)
Robinet d'eau direct (laiton)

D

Gruppo acqua prelievo diretto in ottone
Cuerpo de agua servicio directo (latón)
Waterdeel bij tap punt aan gei. Messing

W125



6720902260.AA.JF

6

Piezo igniter
Piezozünder
Allumeur Piezo
Accenditore piezo
Piezoeléctrico
Piézo-ontsteker

W125

Pos	description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	W125													remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones opmerking							
1	Piezo igniter		8 748 108 023 0	18		■																				
2	Nut		8 743 301 025 0	12		■																				
3	Cable		8 704 401 023 0	17		■																				
4	Sparking plug		8 708 107 002 0	16		■																				
5	Ignition locking device		8 707 101 002 0	20		■																				
W125					Piezo igniter Piezozünder Allumeur Piezo Accenditore piezo Piezoeléctrico Piëzo-ontsteker												6									

**List of translations
Übersetzungsliste**

**Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni**

**Lista de traducciones
Vertalinglijst**

Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Mantel	Habillage	Mantello	Carcasa	Mantel
2	Warenzeichen	Plaque de marque	Targhetta	Marca de carcasa	Fabrieksmerk
3	Griff Wassermengenwähler	Manette sélecteur de débit eau	Manopola con boccola	Mando selector de caudal	Temperatuurkiezerknop
4	Griff Wassermengenwähler	Manette de réglage débit d'eau	Segnale	Selector de caudal	Temperatuurkiezerknop
5	Griff	Manette	Manopola	Mando del grifo	Knop
6	Griff	Manette	Manopola	Mando del grifo	Knop
7	Griff	Manette	Manopola	Mando del grifo	Knop
8	Abgasabweiser	Défecteur	Deviatore gas combusti	Deflector	AFGASKAP
9	Schraube M4,8x9,5 (10x)	Vis M4,8x9,5 (10x)	Vite M4,8x9,5 (10x)	Tornillo M4,8x9,5 (10x)	Schroef M4,8x9,5 (10x)
10	Schraube	Vis	Vite	Tornillo	Schroef
11	Strömungssicherung	Anti-refouleur	Cappa fumi	Campana cortatiros	Trekonderbreking
12	Abdeckblech	Tôle de protection	Lamierina di protezione	Chapa de protección	Afdekleplaat
2	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Innenkörper	Corps de chauffe	Corpo interno	Cuerpo de caldeo	Binnenwerk
2	Innenkörper	Corps interieur	Corpo interno	Cuerpo de caldeo	Binnenwerk
3	Schraube DIN7981 6,3x13 (10x)	VIS (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
4	Scheibe (10x)	Rondelle (10x)	Rondella (10x)	Arandela (10x)	Onderlegging (10x)
5	Bügel (10x)	Épingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Borgveer (10x)
6	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
7	Temperaturbegrenzer 110°C	Limiteur de température 110°C	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C	Temperatuurbegrenzer 110°C
8	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
3	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Brenner	Brûleur	Brucciatore	Quemador	Brander
2	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Pakking (10x)
3	Düse (110) (10x)	Injecteur (110) (10x)	Ugello (110) (10x)	Tobera (110) (10x)	Spuitstuk (110) (10x)
4	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
5	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
6	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
7	Druckmeßnippel	Prise de pression	Presa pressione	Toma de presión	Drukmeetnippel
8	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
9	Drosselscheibe (3,3)	Diaphragme (3.3)	Diaframma (3.3)	Disco de estrangulación (3.3)	Restrictie (3.3)
10	Zündbrenner	Veilleuse	Brucciatore spia	Quemador piloto	Waakvlambrander
11	Befestigungsblech	Patte de fixation	Lamiera di protezione	Chapa de protección	Bevestigingsplaat
12	Zünddüse (30) (10x)	Injecteur de veilleuse (30) (10x)	Ugello spia (30) (10x)	Inyector piloto (30) (10x)	Waakvlamspuitstuk (30) (10x)
13	Zündgasrohr	Tubulure de veilleuse	Tubetto spia	Tubo de gas al piloto	Waakvlamgasleiding
14	Thermoelement	Thermocouple	Termocoppia	Termoelemento	Thermoelement
16	Schnorchel	Sonde Oxystop	Tubo di sfiato	Tubo respiratorio	Snorkel
17	Thermoelement	Thermocouple	Termocoppia	Termoelemento	Thermoelement
	Gasart-Umbausatz 23>31	Kit de transformation de gaz 23>31	Kit conversione gas 23>31	Kit de conversión de gas 23>31	Gasombouwset 23>31
	Conversion_kit Gas 31>23	Pochette Transformation 31>23	Set di trasformazione 31>23	Kit de transformacion 31>23	Ombouwset 31>23
4	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Gasarmatur	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Gasregelblok
2	Drosselgehäuse	Corps de limiteur de débit	Coperchio gas	Cuerpo estrangulador	Gashuiskap
3	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
4	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
5	Verschlußdeckel	Couvercle	Coperchio	Tapa	Afdekkdeksel
6	Plombierdraht (10x)	Fil de plomb (10x)	Filo zincato (10x)	Alambre precinto (10x)	Verzegeldraad (10x)
7	Plombe (10x)	Plomb	Piombino (10x)	Plomo precinto (10x)	Loodje (10x)
8	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
9	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
10	Druckfeder	Ressort	Molla antagonista	Muelle	Drukveer
11	Druckfeder	Ressort	Molla	Muelle	Drukveer
12	Gasventil	Soupape gaz	Valvola gas	Válvula de gas	Gasklepeenheid
13	Gasventil Kpl	Clapet gaz équipé	Valvola gas	Válvula de gas	Gasklepeenheid
14	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
15	Zündgasfilter (10x)	Filtre de veilleuse (10x)	Filtro gas spia (10x)	Filtro del gas piloto (10x)	Waakvlamgasfilter (10x)

**List of translations
Übersetzungsliste**

**Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni**

**Lista de traducciones
Vertalinglijst**

Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
16	Gassieb (10x)	Filtre gaz (10x)	Filtro gas (10x)	Filtro de gas (10x)	Gaszeef (10x)
17	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
18	Schaltergehäuse	Support interrupteur	Gruppo accensione	Caja interruptor	Schakelhuis
19	Ventilteller	Siège de soupape	Piatello della valvola	Platillo de válvula	Klepschotel
20	Sicherungsscheibe (10x)	Circlips (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)	Borgveering (10x)
21	Ventilteller	Siège de soupape	Piatello della valvola	Platillo de válvula	Klepschotel
22	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
23	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
24	Verschlusschraube (10x)	Vis de fermeture (10x)	Vite di chiusura (10x)	Tornilla de cierre (10x)	Afdekschroef (10x)
25	Magneteinsatz	Tête magnétique	Magnete	Electroimán	Magneetinzet
26	Führungsplatte	Plaque de guidage	Pulsantiera	Placa de guía	Geleidingsplaat
27	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
28	Verbindungsstück	Raccord	Raccordino	Pieza de acoplamiento	Verbindingsstuk
29	Gaszuführungsrohr	Tuyau d'arrivée gaz	Raccordo	Tubo de entrada de gas	Gastoevoerpijp
30	Gasmengenregler	Régulateur de débit gaz	Regolatore gas	Estabilizador de gas	Gashoeveelheidsregelaar
31	Gashahn	Robinet gaz	Rubinetto di gas	Grilo	Gashahn
5A	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Wasserarmatur	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua	Waterdeel
2	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
3	Anschlussbuchse	Douille filetée	Piatello di collegamento	Casquillo roscado	Aansluitstuk (bus)
4	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Membranteller	Plat de membrane	Piatello	Platillo de membrana	Overdrachtplaat met stift
6	Membrane (10x)	Membrane (10x)	Membrana (10x)	Membrana (10x)	Membraan (10x)
7	Wassermengenregler	Regleur de débit eau	Regolatore portata	Estabilizador de caudal	Waterhoeveelheidsregelaar
8	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
9	Buchse	Raccord valve-eau	Buccola	Manguito	Huls
10	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
11	Bügel (10x)	Epingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Borgveer (10x)
12	Wassersieb (10x)	Filtre eau (10x)	Filtro acqua (10x)	Filtro de agua (10x)	Waterzeef (10x)
13	Wählerschraube	Sélecteur équipé	Selettore	Tornillo selector de caudal	Temperatuurkiezersschroef
14	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
15	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
16	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
17	Ventiloberteil	Clapet eau équipé	Valvola	Válvula	Ventiloberteil
18	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
19	Auslaufülle	Brise jet	Beccucio di scarico	Boquilha de saída	Auslaftuelle
20	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
21	Druckplatte	Support sélecteur	Piastra	Placa de fijación	Plate
22	Venturi (235 S)	Venturi (235 S)	Venturi (235 S)	Venturi (235 S)	Venturi (235 S)
23	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5B	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Wasserarmatur	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua	Waterdeel
2	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa del cuerpo de agua	Deksel
3	Deckelabdichtung	Couvercle d'étanchéité	Guarnizione	Juego para empaquetor tapa bater	Dekselafdichting
4	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Langsamzündventil (C)	Vanne d'allumage progressif (C)	Valvolina lente accensione (C)	Válvula de encendido lento (C)	Langzaamontstekingsventiel (C)
6	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
7	Membrane (10x)	Membrane (10x)	Membrana (10x)	Membrana (10x)	Membraan (10x)
8	Wassermengenregler	Regleur de débit eau	Regolatore portata	Estabilizador de caudal	Waterhoeveelheidsregelaar
9	Wassersieb (10x)	Filtre eau (10x)	Filtro acqua (10x)	Filtro de agua (10x)	Waterzeef (10x)
10	Wählerschraube	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal	Temperatuurkiezersschroef
11	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
12	Gewindebuchse	Douille filetée	Boccola filettata	Casquillo roscado	Draadbus
13	Verschlusschraube	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornillo de cierre	Schroef
14	Schraubstutzen	Raccord	Raccordo	Prolongación	Draadstuk
15	Ventiloberteil	Partie supérieure de vanne	Coperchio valvola	Parte superior de válvula	Ventiel bovendeel
16	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)

**List of translations
Übersetzungsliste**

**Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni**

**Lista de traducciones
Vertalinglijst**

Pos	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
17	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
19	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
20	Schraubstutzen	Raccord	Raccordo	Casquillo	Draadstuk
21	Auslauftülle	Brise jet	Beccucio di scarico	Boquilha de saída	Wateruitlooptuit
22	Venturi (28)	Venturi (28)	Venturi (28)	Venturi (28)	Venturi (28)
23	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5C	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Wasserarmatur	Valve eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua	Waterdeel
2	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa del cuerpo de agua	Deksel
3	Deckelabdichtung	Couvercle d'étanchéité	Guarnizione	Juego para empaquetor tapa bater	Dekselafdichting
4	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Langsamzündventil (C)	Vanne d'allumage progressif (C)	Valvolina lente accensione (C)	Válvula de encendido lento (C)	Langzaamontstekingsventiel (C)
6	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
7	Membrane (10x)	Membrane (10x)	Membrana (10x)	Membrana (10x)	Membraan (10x)
8	Wassermengenregler	Regleur de débit eau	Regolatore portata	Estabilizador de caudal	Waterhoeveelheidsregelaar
9	Wassersieb (10x)	Filtre eau (10x)	Filtro acqua (10x)	Filtro de agua (10x)	Waterzeef (10x)
10	Wählerschraube	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal	Temperatuurkiezersschroef
11	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
12	Gewindebuchse	Douille fileté	Boccola filettata	Casquillo roscado	Draadbus
13	Verschlussschraube	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornillo de cierre	Schroef
14	Schraubstutzen	Raccord	Raccordo	Prolongación	Draadstuk
15	Venturi (28)	Venturi (28)	Venturi (28)	Venturi (28)	Venturi (28)
16	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
17	Verbindungsrohr kalt	Tube arrivée eau	Tubo di raccordo acqua fredda	Tubo de agua fría	Koudwaterverbindingspijp boven
18	Auslaufventil	Soupape de supression	Valvola mandata	Válvula de sobrepresión	Overdrukveiligheid/aftapschoef
5D	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Wasserarmatur	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua	Waterdeel
2	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa del cuerpo de agua	Deksel
3	Deckelabdichtung	Couvercle d'étanchéité	Guarnizione	Juego para empaquetor tapa bater	Dekselafdichting
4	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Langsamzündventil (C)	Vanne d'allumage progressif (C)	Valvolina lente accensione (C)	Válvula de encendido lento (C)	Langzaamontstekingsventiel (C)
6	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
7	Membrane (10x)	Membrane (10x)	Membrana (10x)	Membrana (10x)	Membraan (10x)
8	Wassermengenregler	Regleur de débit eau	Regolatore portata	Estabilizador de caudal	Waterhoeveelheidsregelaar
9	Wassersieb (10x)	Filtre eau (10x)	Filtro acqua (10x)	Filtro de agua (10x)	Waterzeef (10x)
10	Wählerschraube	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal	Temperatuurkiezersschroef
11	Gewindebuchse	Douille fileté	Boccola filettata	Casquillo roscado	Draadbus
12	Wählerschraube	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal	Temperatuurkiezersschroef
13	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
14	Steuerscheibe	Disque de commande	Disco di comando	Arandela de accionamiento	Nokkenschijf
15	Halteblech (10x)	Plaque de jonction (10x)	Lamierino (10x)	Placa de unión (10x)	Vangschaal (10x)
16	Ventil	Robinet	Valvola	Válvula de globo	Ventiel
17	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
18	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
19	Verschlussschraube	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornillo de cierre	Schroef
20	Venturi (23)	Venturi (23)	Venturi (23)	Venturi (23)	Venturi (23)
21	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
22	Auslauftülle	Brise jet	Beccucio di scarico	Boquilha de saída	Wateruitlooptuit
6	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Piezozünder	Allumeur Piezo	Accenditore piezo	Encendedor piezo	Piëzo-ontsteker
2	Mutter (10x)	Ecrou (10x)	Dado (10x)	Tuerca (10x)	Moer (10x)
3	Leitung	Câble	Cablaggio	Conjunto cables	Kabel
4	Zündbolzen	Bougie d'allumage	Vite lenta accensione	Bujía	Ontstekingselektrode
5	Zündsperre	Rupteur d'allumage	Cavo blocco accensione	Dispositivo de bloqueo de encendi	Ontstekingsvergrendeling

